



Document de ședință

B9-0409/2021

6.7.2021

PROPUNERE DE REZOLUȚIE

depusă pe baza declarației Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate

în conformitate cu articolul 132 alineatul (2) din Regulamentul de procedură

referitoare la reprimarea opoziției din Turcia, în special a Partidului Democrat al Popoarelor (HDP)
(2021/2788(RSP))

Sergey Lagodinsky, Ernest Urtasun, Hannah Neumann, Ignazio Corrao, Jordi Solé, François Alfonsi, Henrike Hahn, Gwendoline Delbos-Corfield, Mounir Satouri, Diana Riba i Giner, Francisco Guerreiro
în numele Grupului Verts/ALE

Rezoluția Parlamentului European referitoare la reprimarea opoziției din Turcia, în special a Partidului Democrat al Popoarelor (HDP) (2021/2788(RSP))

Parlamentul European,

- având în vedere rezoluțiile sale anterioare referitoare la Turcia, îndeosebi cea din 19 mai 2021 referitoare la Rapoartele Comisiei pe 2019 și 2020 privind Turcia¹, cea din 21 ianuarie 2021 referitoare la situația drepturilor omului din Turcia, în special cazul lui Selahattin Demirtaş și al altor prizonieri de conștiință², cea din 19 septembrie 2019 referitoare la situația din Turcia, în special la îndepărtarea din funcție a primarilor aleși³, cea din 8 februarie 2018 referitoare la situația drepturilor omului în Turcia⁴, cea din 13 martie 2019 referitoare la Raportul Comisiei pe 2018 privind Turcia⁵ și cea din 27 octombrie 2016 referitoare la situația jurnaliștilor în Turcia⁶,
- având în vedere cele mai recente rapoarte ale Comisiei privind Turcia, și anume rapoartele pe 2018, 2019 și 2020,
- având în vedere declarația comună din 18 martie 2021 a Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, Josep Borrell, și a comisarului european pentru vecinătate și extindere, Olivér Várhelyi, referitoare la cele mai recente acțiuni privind Partidul Democrat al Popoarelor (HDP),
- având în vedere declarațiile relevante ale purtătorului de cuvânt al Serviciului European de Acțiune Externă, în special pe cele din 21 și 25 decembrie 2020,
- având în vedere concluziile relevante ale Consiliului și ale Consiliului European, în special concluziile Consiliului European din 24 iunie 2021 privind relațiile externe,
- având în vedere hotărârea Marii Camere a Curții Europene a Drepturilor Omului din 22 decembrie 2020 în cauza *Selahattin Demirtaş/Turcia*,
- având în vedere hotărârea Curții Europene a Drepturilor Omului din 10 decembrie 2019 în cauza *Kavala/Turcia*, care a devenit definitivă la 11 mai 2020, precum și deciziile Comitetului de Miniștri al Consiliului Europei din 1 octombrie 2020 și 3 decembrie 2020 prin care Turcia este îndemnată să asigure eliberarea imediată a lui Osman Kavala,
- având în vedere Rezoluția 2347 a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei din 23 octombrie 2020, intitulată „O nouă reprimare a opoziției politice și a disidenței civile

¹ Texte adoptate, P9_TA(2021)0243.

² Texte adoptate, P9_TA(2021)0028.

³ JO C 171, 6.5.2021, p. 8.

⁴ JO C 463, 21.12.2018, p. 56.

⁵ JO C 23, 21.1.2021, p. 58.

⁶ JO C 215, 19.6.2018, p. 199.

din Turcia: necesitatea urgentă de a proteja standardele Consiliului Europei”,

- având în vedere Rezoluția 2260 a Adunării Parlamentare a Consiliului Europei din 24 ianuarie 2019, intitulată „Înrăutățirea situației politicienilor din opoziție din Turcia: ce se poate face pentru a proteja drepturile fundamentale ale acestora într-un stat membru al Consiliului Europei?”,
 - având în vedere raportul Oficiului Înaltului Comisar al Națiunilor Unite pentru Drepturile Omului din martie 2018 privind impactul pe care îl are starea de urgență asupra drepturilor omului în Turcia, care include o actualizare privind sud-estul țării,
 - având în vedere raportul din 30 iulie 2019 al Grupului de lucru ONU pentru disparițiile forțate sau involuntare,
 - având în vedere declarația câtorva raportori speciali ai ONU din 2 septembrie 2020,
 - având în vedere Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene,
 - având în vedere Orientările UE cu privire la apărătorii drepturilor omului,
 - având în vedere Declarația universală a drepturilor omului,
 - având în vedere Pactul internațional cu privire la drepturile civile și politice,
 - având în vedere articolul 132 alineatul (2) din Regulamentul său de procedură,
- A. întrucât Turcia este țară candidată la aderarea la UE și membru de multă vreme al Consiliului Europei; întrucât, ca membru al Consiliului Europei, Turcia este parte la Convenția europeană a drepturilor omului și are obligația de a aplica prevederile și jurisprudența Curții Europene a Drepturilor Omului (CEDO);
- B. întrucât reprimarea opoziției politice și a disidenței civile din Turcia s-a intensificat în ultimele luni, cu numeroase anchete și urmăriri penale care vizează politicieni locali, deputați și foști deputați, membri ai partidelor politice de opoziție și avocați; întrucât reprimarea continuă a opoziției politice turce, în special a Partidului Democrat al Popoarelor (HDP), are loc în contextul restrângerii spațiului dedicat democrației și statului de drept și al măsurilor persistente luate de autoritățile turce pentru a reduce la tăcere vocile disidente, inclusiv pe cele ale jurnaliștilor, apărătorilor drepturilor omului, cadrelor universitare, judecătorilor și avocaților;
- C. întrucât, la 17 martie 2021, procurorul general al Curții de Casație a Turciei a sesizat pentru prima dată Curtea Constituțională, solicitând dizolvarea HDP; întrucât, la 7 iunie 2021, a prezentat un rechizitoriu revizuit și a solicitat, pe lângă dizolvarea partidului, interzicerea exercitării activităților politice în cazul a aproximativ 451 de politicieni ai HDP și înghețarea conturilor bancare ale partidului; întrucât Adunarea Generală a Curții Constituționale a acceptat în unanimitate rechizitoriul revizuit la 21 iunie 2021;
- D. întrucât majoritatea acuzațiilor formulate de procurorul general împotriva HDP se referă la protestele de la Kobane, pentru care se desfășoară un proces împotriva a 108 politicieni ai HDP, inclusiv împotriva foștilor copreședinți Selahattin Demirtaş și Figen

Yüksekdağ; întrucât acuzațiile se referă la rolul lor în protestele din 2014 în sprijinul locuitorilor din Kobane și se bazează în principal pe un tweet postat de Comitetul executiv central al HDP, care invita populația să protesteze în semn de solidaritate cu locuitorii din Kobane împotriva ISIS și împotriva embargoului impus de Turcia asupra Kobane; întrucât peste 50 de persoane au fost ucise în timpul protestelor, majoritatea covârșitoare fiind membri sau simpatizanți ai HDP uciși de tirurile poliției turce;

- E. întrucât, fiind al treilea partid ca mărime din parlamentul Turciei, HDP reprezintă o parte semnificativă a vocilor politice din Turcia; întrucât aproximativ 4 000 de membri și funcționari ai HDP rămân în închisoare, inclusiv o serie de parlamentari;
- F. întrucât Selahattin Demirtaş, fost copreședinte al HDP și candidat al opoziției la alegerile prezidențiale din 2014 și 2018, când a obținut 9,76 % și 8,32 % din voturi, este deținut într-o închisoare de tip F din Edirne începând cu 4 noiembrie 2016, sub acuzația de terorism, pentru care, dacă este condamnat, i se poate aplica o pedeapsă cu închisoarea de 142 de ani; întrucât, în septembrie 2019, a fost deschisă împotriva sa o anchetă separată privind acuzația de terorism pentru presupusul său rol în incidente pentru care a fost deținut anterior și care fac deja obiectul unui proces; întrucât Selahattin Demirtaş este unul dintre numeroșii prizonieri de conștiință din Turcia;
- G. întrucât, în hotărârea pronunțată la 22 decembrie 2020 în cauza *Selahattin Demirtaş/Turcia*, Marea Cameră a CEDO a condamnat Turcia pentru încălcarea dreptului la libertate în ceea ce privește prelungirea detenției, precum și a dreptului la alegeri libere și corecte și a constatat că, prin reținerea lui Selahattin Demirtaş, Turcia a urmărit obiectivul ascuns de a înăbuși pluralismul și de a limita libertatea de dezbatere politică; întrucât Curtea nu a găsit nicio legătură clară între discursurile dlui Demirtaş și infracțiunile de terorism și a hotărât că Turcia ar trebui să ia măsuri imediate pentru a-l elibera;
- H. întrucât, în aceeași hotărâre, CEDO a afirmat că apelul comitetului central al HDP la solidaritate cu locuitorii din Kobane a rămas în limitele discursului politic, în măsura în care nu putea fi interpretat ca un apel la violență; întrucât Curtea a declarat că actele de violență care au avut loc între 6 și 8 octombrie 2014, deși regretabile, nu pot fi considerate o consecință directă a tweeturilor trimise de comitetul central al HDP;
- I. întrucât acuzațiile de terorism continuă să fie exploatate la scară largă împotriva liderilor democrației kurzi și a altor lideri, pentru a restricționa dreptul la libertatea de exprimare și de asociere la cinci ani după tentativa de lovitură de stat; întrucât incriminarea partidelor de opoziție, a liderilor lor și a vocilor disidente are loc în contextul unei polarizări și violențe sporite, care a culminat cu asasinarea membrei HDP Deniz Poyraz într-un atac armat asupra unui birou de partid din provincia Izmir la 17 iunie 2021,
 - 1. invită guvernul Turciei să abandoneze de urgență politicile autocratice și să depună eforturi pentru a consolida democrația, statul de drept, drepturile omului și drepturile civile, inclusiv pluralismul politic, precum și libertatea de asociere, de întrunire și de exprimare; subliniază că democrația presupune un mediu în care partidele politice, societatea civilă și mass-media pot funcționa fără amenințări sau restricții arbitrare;
 - 2. condamnă decizia de a interzice HDP, confirmată de Adunarea Generală a Curții

Constituționale a Turciei; constată cu mare îngrijorare că HDP și organizațiile sale de tineret au fost vizate în mod specific și continuu de autoritățile turce; condamnă cu fermitate continuarea detenției parlamentarilor și funcționarilor HDP, inclusiv a foștilor copreședinți Figen Yüksekdağ și Selahattin Demirtaş; invită autoritățile turce să îl elibereze imediat și necondiționat pe Selahattin Demirtaş și pe ceilalți membri ai opoziției aflați în închisoare, să renunțe la toate acuzațiile împotriva lor și să restabilească statutul juridic al HDP;

3. solicită ca standardele statului de drept să fie aplicate cu strictețe în cursul procedurilor judiciare legate de cauza Kobane, în special independența judiciară, imparțialitatea, corectitudinea totală și garanțiile procedurale;
4. este profund îngrijorat de faptul că sistemul judiciar și autoritățile turce nu iau în considerare hotărârile CEDO și că, din ce în ce mai des, instanțele inferioare nu respectă hotărârile Curții Constituționale din Turcia; accentuează că Marea Cameră a CEDO a dispus eliberarea imediată a lui Selahattin Demirtaş în hotărârea sa definitivă din 22 decembrie 2020; subliniază că nerespectarea acestei decizii ar încălca obligația Turciei de a respecta hotărârile CEDO; invită Turcia să asigure respectarea deplină a dispozițiilor Convenției europene a drepturilor omului, precum și a hotărârilor CEDO; solicită cooperarea deplină cu Consiliul Europei în ceea ce privește consolidarea statului de drept, a drepturilor minorităților, a democrației și a drepturilor fundamentale; invită Comitetul de Miniștri al Consiliului Europei să continue să supravegheze executarea hotărârii CEDO referitoare la Selahattin Demirtaş;
5. este profund îngrijorat de atacurile și presiunile constante asupra partidelor de opoziție, care subminează buna funcționare a sistemului democratic; ia act de măsurile politice, legislative și administrative luate de guvernul Turciei pentru a paraliza localitățile conduse de primari din partidele de opoziție în Istanbul, Ankara și İzmir; condamnă faptul că în orașele din est cu majoritate kurdă, cum ar fi Kars, Van, Diyarbakır și Mardin, primarii au fost destituiți și înlocuiți cu administratori numiți, fiind închiși; regretă că guvernul în exercițiu face abuz de resursele financiare și de autoritatea administrativă ale statului pentru a slăbi sau a reduce la tăcere opoziția;
6. condamnă cu fermitate rearestarea și menținerea în detenție a unor personalități importante, inclusiv a lui Osman Kavala și a lui Selahattin Demirtaş; îndeamnă autoritățile turce să îi elibereze imediat, împreună cu toți apărătorii drepturilor omului, cadrele universitare și jurnaliștii închiși, precum și cu alte persoane deținute pe baza unor acuzații nefondate, inclusiv Can Dündar și Erol Önderoğlu, și să renunțe la toate acuzațiile împotriva lor;
7. invită Delegația UE în Turcia să monitorizeze în continuare situația prizonierilor politici și a apărătorilor drepturilor omului, inclusiv asistând la procese, emițând declarații publice și solicitând permisiunea de a efectua vizite în închisoare;
8. își exprimă marea îngrijorare cu privire la atacurile împotriva societății civile și împotriva promovării drepturilor și libertăților fundamentale; denunță închiderea arbitrară a unor organizații ale societății civile, inclusiv a unor organizații neguvernamentale pentru apărarea drepturilor omului și instituții mass-media proeminente; avertizează cu privire la impactul negativ suplimentar asupra dreptului la

libertatea de asociere al Legii din 31 decembrie 2020 privind prevenirea finanțării proliferării armelor de distrugere în masă, deoarece acordă ample puteri discreționare Ministerului de Interne pentru a limita și a restricționa activitățile legitime ale organizațiilor neguvernamentale; condamnă, în plus, impactul negativ asupra libertății de exprimare al Legii din iulie 2020 privind reglementarea publicațiilor pe internet și combaterea infracțiunilor comise prin intermediul unor astfel de publicații;

9. este consternat de numeroasele rapoarte constante privind intimidarea, hărțuirea și violența împotriva apărătorilor drepturilor omului, a jurnaliștilor, a cadrelor universitare, a medicilor care au oferit asistență victimelor torturii, precum și a altor activiști, în special a celor din comunitatea kurdă; îndeamnă Turcia să se abțină de la reținerea și urmărirea penală a jurnaliștilor și a apărătorilor drepturilor omului ca mijloc de a-i intimida sau de a-i descuraja să raporteze liber cu privire la chestiuni legate de drepturile omului; îndeamnă Turcia să ancheteze fără întârziere și în mod independent cazurile raportate de intimidare și hărțuire a apărătorilor drepturilor omului, a jurnaliștilor, a cadrelor universitare și a activiștilor societății civile și să îi tragă la răspundere pe cei care au comis astfel de abuzuri;
10. condamnă cu fermitate decizia guvernului turc de a se retrage din Convenția de la Istanbul, în special într-o perioadă de creștere a violenței împotriva femeilor în timpul pandemiei și având în vedere rata ridicată a feminicidului din țară; invită guvernul turc să revină urgent asupra acestei decizii; își exprimă profunda îngrijorare în legătură cu încălcările drepturilor omului în cazul persoanelor LGBTI, în special cu atacurile fizice, interzicerea prelungită a marșurilor Pride din întreaga țară și restrângerea libertății de întrunire, de asociere și de exprimare;
11. invită UE și statele sale membre să exercite o presiune mai mare asupra guvernului turc și să își intensifice sprijinul pentru apărătorii drepturilor omului din Turcia, inclusiv prin granturi de urgență, să faciliteze eliberarea vizelor de urgență, să ofere adăpost temporar în statele membre ale UE și să asigure aplicarea deplină a Orientărilor UE cu privire la apărătorii drepturilor omului de către Delegația UE și ambasadele și consulatele statelor membre;
12. reamintește Consiliului European că, așa cum se menționează în concluziile sale din decembrie 2020, martie 2021 și iunie 2021, orice îmbunătățire a relațiilor oficiale UE-Turcia și orice demers în direcția unei agende pozitive depind de îmbunătățirea situației drepturilor civile și a drepturilor omului, precum și a statului de drept în Turcia;
13. cere traducerea prezentei rezoluții în limba turcă;
14. încredințează Președintelui sarcina de a transmite prezenta rezoluție Consiliului, Comisiei, Vicepreședintelui Comisiei/Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate, statelor membre ale UE, precum și președintelui, guvernului și parlamentului Republicii Turcia.